KODA

HIFI STERO AMPLIFIER

AMPLIFICATEUR HIFI STEREO

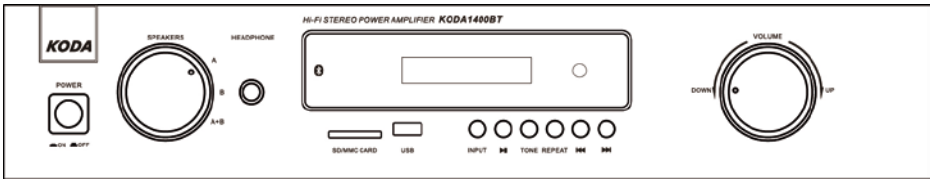
HIFI STEREOVERSTÄRKER

HIFI STEREOVERSTERKER

AMPLIFICADOR HIFI STEREO

AMPLIFICATOR HIFI STEREO

OJAČEVALEC



KODA1400BT

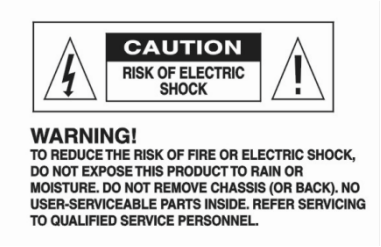
Instruction Manual
Manuel d'Utilisation
Bedienungsanleitung
Handleiding
Manual de Instruções
Manual de utilizare
Navodila za uporabo

©Copyright LOTRONIC 2015

GB

Congratulations to the purchase of your new amplifier. Please read the manual prior to using the unit and keep it for future reference.

Warnings:


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
WARNING!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE CHASSIS (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The triangle containing a lightning symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages within the product's enclosure that me be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

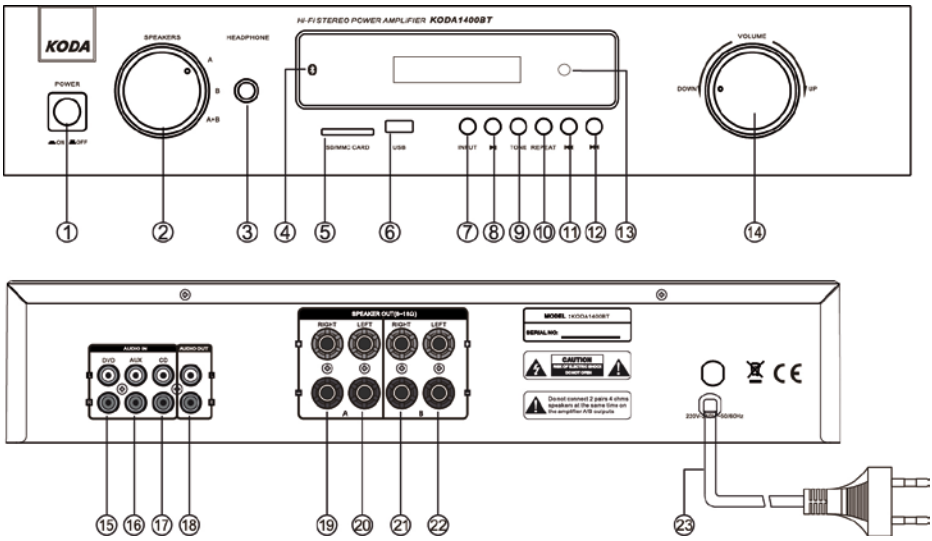
An exclamation mark in a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the unit only to a power supply that is of the type described in the specifications
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable
- Where an all-pole MAINS SWITCH is used as the disconnect device, the location on the apparatus and the function of the switch shall be described and the switch shall remain readily operable.
- Unplug the unit from the mains when it is not used for a long period of time
- Do not let any objects nor liquids enter the housing.
- Don't put any recipients filled with liquids on the housing.

©Copyright LOTRONIC 2015

Front and Rear panel description

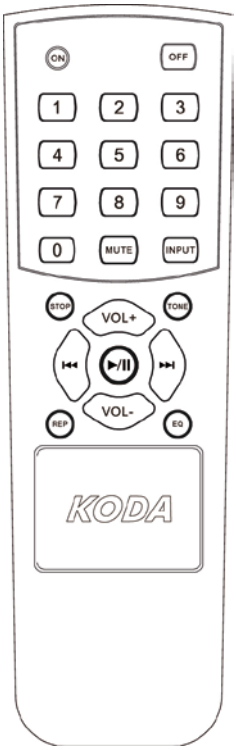


1. Power switch
2. Speaker output select
3. Headphone output
4. Bluetooth antenna
5. SD card input
6. USB stick input
7. Input selector switch: USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, AUX input
8. Play/pause music for USB/SD/BLUETOOTH
9. TONE: press to select treble, bass und use VOL knob to adjust tone
10. Press to repeat current song/all songs in the USB/SD memory
11. Press to select previous song. Long press to decrease the volume. In FM mode: press to select previous station
12. Press to select next song. Long press to increase the volume. In FM mode: press to select next station
13. Remote control sensor
14. Master volume control
15. DVD input jack
16. AUX input jack
17. CD input jack
18. AUDIO output
19. A channel speaker output right
20. A channel speaker output left

©Copyright LOTRONIC 2015

21. B Channel speaker output right
22. B channel speaker output left
23. Power cable

Remote Control

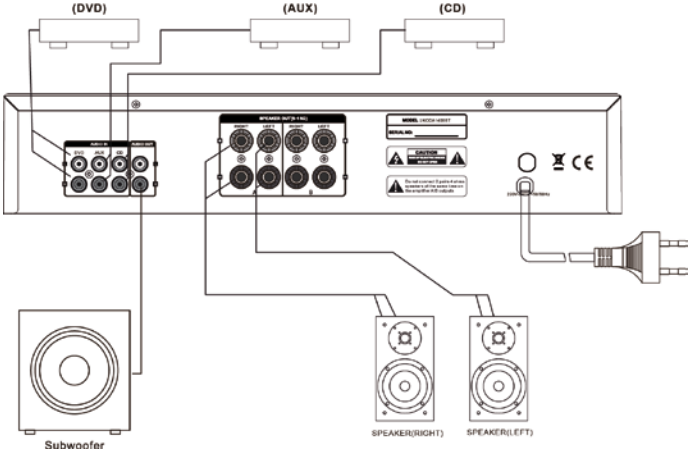


ON: Switches the amplifier on.
OFF: Switches the amplifier off
MUTE: Mutes the audio on the amplifier. Press again to cancel.
INPUT: Select the input source among USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Stops the music playback from USB/SD
TONE: Press to select TREBLE, BASS and press VOL+ / VOL- to increase/decrease bass or treble
REP: Press once to repeat current song on the USB/SD input source. Press again to repeat all songs on the USB/SD input.
EQ: Select one of the 7 EQ pre-sets for the USB/SD music source.
Number buttons: Press the number of the desired track for direct access. The track will start playing automatically.
VOL+: Press to increase the volume
VOL-: Press to decrease the volume
⏮: Press to select previous song/previous station
⏭: Press to select next song/next station
⏵⏸ : Press to play/pause music from USB/SD/BLUETOOTH input source
In FM mode, press to enter auto search and auto store stations.

Operating instructions
Prior to switching the system on, please make all connections properly according to the below chart.
Please pay particular attention to the polarity. Turn all volume controls down to the minimum.
Turn the input selector switch to the correct position and power the unit on. A few seconds later, the unit has reached normal working condition. Adjust the volume according to your taste.
If the fuse blows, please contact a technician to replace the fuse by a new one that is identical to the original one.

©Copyright LOTRONIC 2015

If the LED doesn't light up when the amplifier is switched on, it means that there is a malfunction. Please turn the power immediately off and solve the problem. Turn power on again.
Use the A/B function to select the speaker output according to your speaker cable connection. If the amplifier is connected to two pairs of speakers at both A & B channels, please select the A+B channel position.
Warning: Do not connect 2 pairs of 4 Ohms speakers at the same time to the amplifier A & B outputs.



Bluetooth Connection

Press INPUT button on the remote or the unit to select the BLUETOOTH function. Turn on the Bluetooth function on your equipment (such a mobile phone), search for Bluetooth devices. The Bluetooth name of the unit is KODA1400BT, pair your mobile to KODA1400BT. Once connected, you can play your music.

FM: The speaker cable acts as an FM antenna. If you want to improve FM reception, adjust the speaker cable position.

Trouble-shooting
If the amplifier doesn't operate properly, check the points in the table below. If this doesn't solve the problem, please contact your dealer.

Problem	Causes	Solution
No sound	• Bad speaker connection • Wrong connection of audio input socket	• Connect securely • Check the audio input socket

©Copyright LOTRONIC 2015

	• Bad connection of power plug • Volume turned down to the minimum • Speaker output selector not in the correct position	• Connect the power cable properly • Turn the volume up to a suitable level • Select the correct speaker output
Distortion	• The volume is too loud	•Reduce the volume to an acceptable level
Sound only from one channel	• Incomplete speaker connection • Incomplete input/output lead connections • Left/right balance is off on one side	•Connect securely •Connect securely •Adjust the balance properly

Specifications

Output power (RMS).....2 x 140W @ 4 Ohms
.....2 x 100W @ 8 Ohms
THD ..... <2% (30-20kHz)
Frequency response.....30Hz – 20kHz
Signal to noise ratio ..... >77dB (A-weighted)
Rated input level/impedance.....500mV
FM Band: ..... 87.5 – 107.5MHz in steps of 0.1MHz
Rated load impedance ..... 4 Ohms
Power consumption.....<130W
Power supply .....220-240Vac ~ 50/60Hz
Dimensions .....430 x 330 x 89mm
Net weight .....5.3 kg

Notes:

1. The above specifications are only for reference
2. Design and specifications are subject to change for improvement without prior notice

Accessories:

1x user manual
1x Remote control

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

©Copyright LOTRONIC 2015

F

Nous vous félicitons pour l'achat de ce nouvel amplificateur. Lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service et conserver pour référence ultérieure.

Avertissement:

ATTENTION !

AFIN DE REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE). L'APAPREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE REMPLACABLE PAR L'UTILISATEUR. TOUTES LES REPARATIONS DOIVENT ETRE EFFECTUEES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Le triangle avec l'éclair attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de tensions non-isolées à l'intérieur du boîtier qui sont d'une magnitude suffisante pour provoquer un choc électrique.

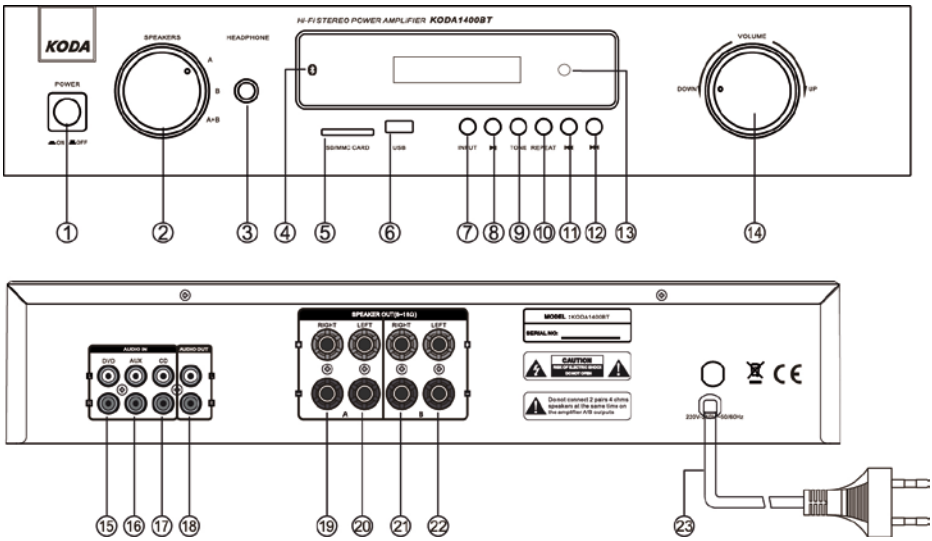
Le point d'exclamation dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la présence d'importantes informations continues dans le manuel.

CONSIGNES DE SECURITE

- Branchez l'amplificateur uniquement sur une source d'alimentation qui délivre la tension spécifiée dans les caractéristiques techniques.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.
- Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible.
- Débranchez l'appareil du secteur en case d'une non-utilisation prolongée.
- Ne pas laisser d'objets ni de liquides pénétrer à l'intérieur du boitier.
- Ne pas poser de récipients remplis de liquide sur l'appareil.

©Copyright LOTRONIC 2015

Description de la façade et de l'arrière

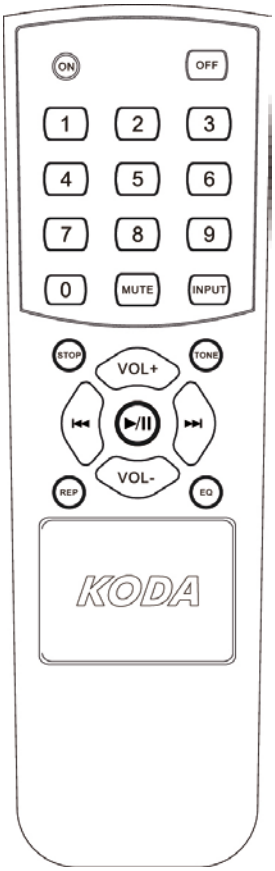


1. Interrupteur général
2. Sélecteur d'enceintes
3. Sortie casque
4. Antenne Bluetooth
5. Entrée SD
6. Entrée USB
7. Sélecteur d'entrée : USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, AUX
8. Lecture/pause des fichiers sur USB, SD ou Bluetooth
9. TONE : Appuyer pour sélectionner TREBLE, BASS et utiliser le bouton de volume pour régler la tonalité
10. Appuyer pour répéter le titre en cours/tous les titres sur la clé USB ou carte SD
11. Pression courte pour sélectionner le titre précédent, pression longue pour augmenter le volume. En mode FM, sélection de la station précédente
12. Pression courte pour sélectionner le titre suivant, pression longue pour baisser le volume. En mode FM, sélection de la station suivante
13. Capteur de la télécommande
14. Contrôle de volume général
15. Entrée DVD
16. Entrée AUX
17. Entrée CD
18. Sortie audio

©Copyright LOTRONIC 2015

19. Sortie HP droit canal A
20. Sortie HP gauche canal A
21. Sortie HP droit canal B
22. Sortie HP gauche canal B
23. Cordon secteur

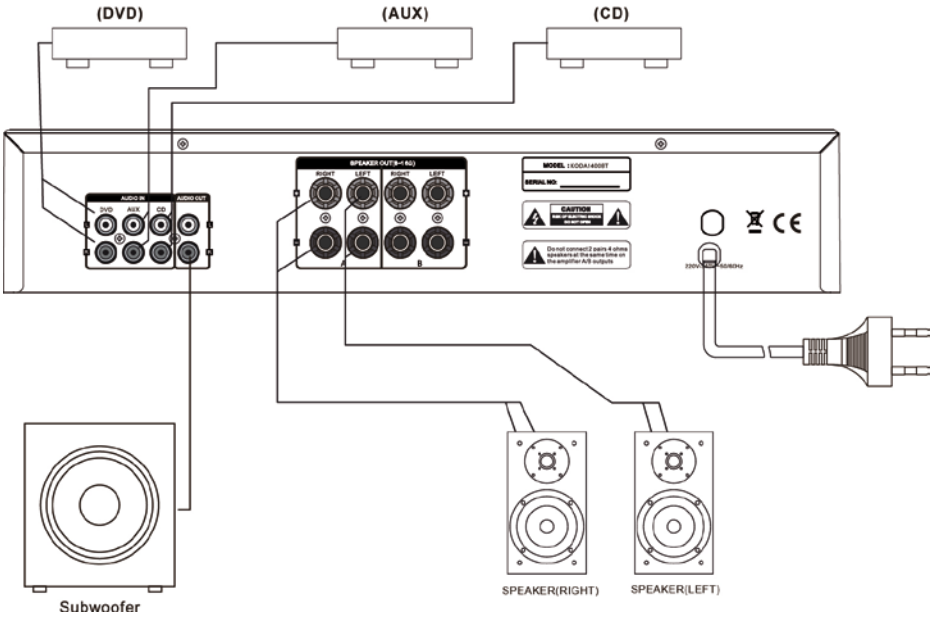
Télécommande



ON: Mise sous tension de l'amplificateur.
OFF: Arrêt de l'amplificateur
MUTE: Coupe le son. Appuyer à nouveau pour remettre le son.
INPUT: Sélection de la source d'entrée parmi USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Arrête la lecture des fichiers sur USB/SD
TONE: Appuyer pour sélectionner les graves ou aigus et appuyez sur VOL+ / VOL- pour augmenter ou diminuer les graves et aigus.
REP: Appuyez une fois pour répéter le titre en cours sur la source d'entrée USB ou SD. Appuyez une deuxième fois pour répéter tous les titres.
EQ: Sélectionnez un des 7 styles de musique préprogrammés pour la source d'entrée USB/SD.
Touches numériques: Appuyez sur le numéro du titre sélectionné pour y accéder directement. La lecture commence automatiquement.
VOL+: Augment le volume
VOL-: Baisse le volume
⏮: Sélection du titre/de la station précédente
⏭: Sélection du titre/de la station suivante
▶ **II** : Lecture/pause de la musique sur la source d'entrée USB/SD/BLUETOOTH
En mode FM, appuyez pour commencer la recherché et la mémorisation automatique des stations.

©Copyright LOTRONIC 2015

Utilisation



Avant la mise sous tension du système, assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement selon le schéma ci-dessus.
Respectez la polarité !

Baissez complètement tous les contrôles de volume.
Réglez le sélecteur d'entrée sur la bonne source et mettez l'amplificateur sous tension. Quelques secondes plus tard, l'amplificateur a atteint l'état de fonctionnement normal. Réglez le volume selon votre goût.
Le fusible ne peut être replace que par un technicien. Le nouveau fusible doit être en tous points identique au fusible d'origine.
Si la LED ne s'allume pas lorsque l'amplificateur est mis sous tension, il y a un dysfonctionnement quelque part. Eteignez immédiatement l'amplificateur et résolvez le problème. Remettez l'amplificateur de nouveau sous tension.
Sélectionnez le canal sur lequel vous avez branché vos enceintes. Si l'amplificateur est branché sur deux paires d'enceintes en même temps, sélectionnez la position A+B.
Avertissement: Ne pas brancher 2 paires d'enceintes de 4 Ohms en même temps sur les sorties A + B de l'amplificateur.

©Copyright LOTRONIC 2015

Connexion BLUETOOTH
Appuyez sur INPUT sur la télécommande ou la façade de l'appareil et sélectionnez BLUETOOTH. Activez la fonction BLUETOOTH sur votre équipement (p.ex. votre smartphone) et cherchez un appareil Bluetooth à proximité. L'amplificateur s'affiche sous le nom de KODA1400BT. Appairez votre appareil avec KODA1400BT et écoutez votre musique.

Antenne FM
Le câble haut-parleur sert d'antenne FM. Si vous voulez améliorer la réception FM, déplacez le câble haut-parleur.

Diagnostic de défaillance
Si l'amplificateur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Causes	Solution
Pas de son	• Mauvais branchement des HP • Mauvais branchement de l'entrée audio • Mauvais branchement secteur • Volume baissé au minimum • Sélecteur d'enceintes dans la mauvaise position	• Branchez fermement les enceintes • Vérifiez le branchement de l'entrée audio • Branchez correctement le cordon secteur • Montez le volume à un niveau convenable • Sélectionnez la bonne sortie HP
Distorsion	• Le volume est trop for	• Baisse le volume à un niveau acceptable
Le son ne sort que d'un seul canal	• Mauvais branchement • Mauvais branchement entrée/sortie • La balance gauche/droite est à 0 d'un côté	• Vérifiez les branchements • Vérifiez les branchements • Réglez correctement la balance

©Copyright LOTRONIC 2015

Caractéristiques techniques

Puissance de sortie (RMS)..... 2 x 140W sous 4 Ohms
..... 2 x 100W sous 8 Ohms
THD ..... <2% (30-20kHz)
Bande passante..... 30Hz – 20kHz
Rapport S/B..... >77dB (pondéré A)
Niveau/impédance d'entrée nominale..... 500mV
Bande FM..... 87.5 – 107.5MHz en étapes de 0.1MHz
Impédance de charge nominale ..... 4 Ohms
Consommation..... <130W
Alimentation ..... 220-240Vac ~ 50/60Hz
Dimensions 5,3
Poids..... 5,3 kg

Notes:
1. Les caractéristiques ci-dessus ne constituent qu'une référence.
2. Design et caractéristiques peuvent changer sans préavis si cela apporte une amélioration du produit.

Accessoires:
1x mode d'emploi
1x télécommande

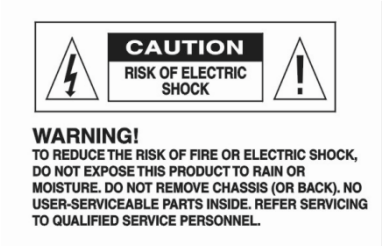
NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

©Copyright LOTRONIC 2015

D

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Verstärkers. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme durch und bewahren Sie sie für spätere Bezugnahme auf.

Warnhinweise:


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
WARNING!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE CHASSIS (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Der Blitz im Dreieck weist den Bediener auf gefährliche, nicht isolierte Spannungen im Gehäuseinneren hin, die stark genug sind, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.

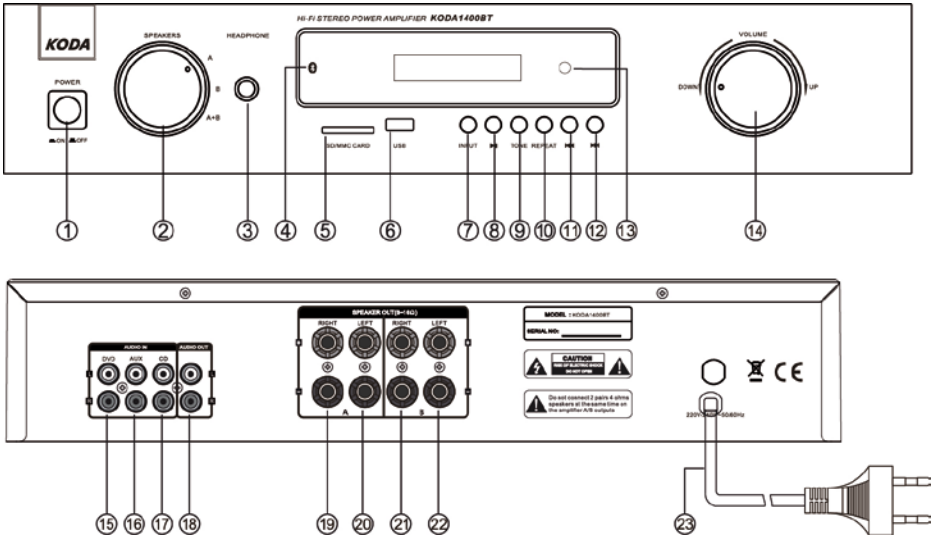
Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Hinweise in der Betriebsanleitung hin.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät nur an eine Stromquelle anschließen, die den Angaben in den technischen Daten entspricht.
- Wenn der Stecker zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, muss dieser jederzeit leicht zugänglich sein.
- Wen ein Schalter zur Entkopplung des Geräts benutzt wird, muss dieser deutlich gekennzeichnet sein..
- Bei längerem Nichtgebrauch Gerät vom Netz trennen.
- Es dürfen keine Gegenstände und Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen.
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter wie Vasen auf das Gehäuse stellen.

©Copyright LOTRONIC 2015

Beschreibung der Front- und Rückseite

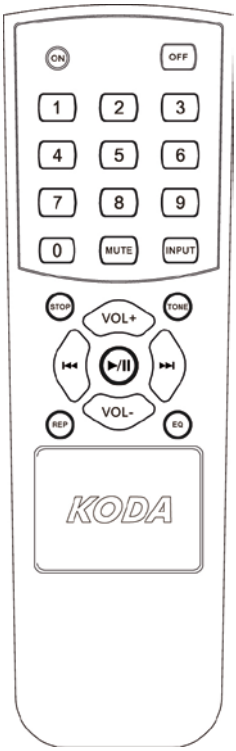


1. Hauptschalter
2. Lautsprecherausgangswahlschalter
3. Kopfhörerausgang
4. Bluetooth Antenne
5. SD Eingang
6. USB Eingang
7. Eingangswahlschalter für USB, SD, Bluetooth, FM, DVD, AUX Eingang
8. Abspielen/Pausieren der Musik vom USB, SD und Bluetooth Eingang
9. Klangregler: Drücken, um zwischen Bass und Treble zu wählen. Dann den Wert mit dem Lautstärkeregler einstellen
10. Wiederholung des laufenden Titels, Wiederholung aller Titel im USB/SD Speicher
11. Kurz drücken, um den vorigen Titel zu wählen, lang drücken, um die Lautstärke zu verringern.
    Im FM Betrieb: Wahl des vorigen Senders
12. Kurz drücken, um den folgenden Titel zu wählen, lang drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.
    Im FM Betrieb: Wahl des folgenden Senders
13. Sensor der Fernbedienung
14. Master Lautstärkeregler
15. DVD Eingangsbuchse
16. AUX Eingangsbuchse
17. CD Eingangsbuchse

©Copyright LOTRONIC 2015

18. Audio Ausgang
19. Rechter LS-Ausgang Kanal A
20. Linker LS-Ausgang Kanal A
21. Rechter LS-Ausgang Kanal B
22. Linker LS-Ausgang Kanal B
23. Netzkabel

Fernbedienung

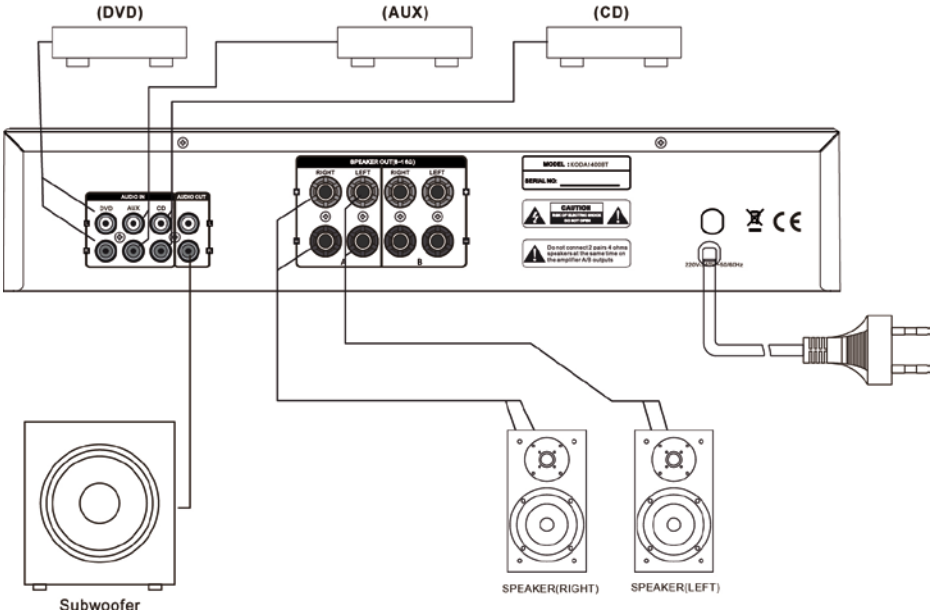


ON: Schaltet den Verstärker ein.
OFF: Schaltet den Verstärker aus
MUTE: Tonstopp. Zum Zuschalten des Tons erneut die Taste drücken.
INPUT: Wählt die Eingangsquelle unter USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Abspielstopp vom USB/SD Medium
TONE: Drücken, um TREBLE oder BASS zu wählen. Dann mit der VOL+ / VOL- Taste den Wert erhöhen bzw. vermindern.
REP: Einmal drücken, um den laufenden Titel zu wiederholen. Erneut drücken, um alle Titel im USB/SD Speicher zu wiederholen.
EQ: Wählen Sie einen der 7 vorprogrammierten Musikstile für die Titel im USB/SD Speicher.
Nummerntasten: Die Nummer des gewünschten Titels eingeben. Dieser wird automatisch sofort abgespielt.
VOL+: Erhöht die Lautstärke
VOL-: Vermindert die Lautstärke
⏮: Wahl des vorigen Titels/Senders
⏭: Wahl des folgenden Titels/Senders
⏵⏸ : Abspielen/pausieren des Titels vom USB/SD/Bluetooth Eingang
Im FM Betrieb startet der automatische Suchlauf und Speichern der Sender.

Bedienung
Vor dem Einschalten der Anlage erst alle Anschlüsse vornehmen. Bitte achten sie besonders auf die richtige Polarität.
Alle Lautstärkeregler ganz herunterfahren.
Den Eingangswahlschalter auf die entsprechende Eingangsquelle stellen und Gerät einschalten. Nach einigen Sekunden ist das Gerät voll betriebsbereit. Stellen sie die Lautstärke nach Ihren Wünschen ein.

©Copyright LOTRONIC 2015

Falls einmal die Sicherung durchbrennt, wenden Sie sich an einen erfahrenen Techniker. Die neue Sicherung muss der alten in jeder Hinsicht entsprechen.
Wenn die LED beim Einschalten des Verstärkers nicht aufleuchtet, liegt ein Fehler vor. Schalten sie sofort wieder das Gerät aus und lösen Sie das Problem. Danach das Gerät erneut einschalten.
Stellen Sie den Kanalwahlschalter auf den Kanal ein, an den Sie Ihre Lautsprecher angeschlossen haben. Wenn an beide Kanäle Lautsprecher angeschlossen sind, stellen Sie den Schalter auf A+B ein.
Achtung, Niemals 2 Paar Lautsprecher mit 4 Ohm Impedanz gleichzeitig an den A und B Kanal anschließen.



Bluetooth Verbindung
Die INPUT Taste auf der Fernbedienung oder am Gerät drücken und die BLUETOOTH Funktion wählen. Die Bluetooth Funktion auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät aktivieren und die Suche nach anderen Bluetooth Geräten starten. Der Verstärker erscheint unter dem Namen KODA1400BT. Verbindung erstellen und Musik abspielen.

FM: Das Lautsprecherkabel dient als FM Antenne. Wenn Sie den Radioempfang verbessern wollen, bewegen Sie das Lautsprecherkabel.

©Copyright LOTRONIC 2015

Fehlerdiagnose

Wenn der Verstärker nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die nachstehenden Punkte. Wenn das Problem damit nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Problem	Ursachen	Lösungen
Kein Ton	• Schlechter LS-Anschluss • Schlechter Anschluss der Audioquelle • Schlechter Anschluss des Netzkabels • Lautstärke ist ganz heruntergestellt • Kanalwahlschalter ist nicht auf den richtigen Kanal eingestellt.	• LS fest anschließen • Audioeingangsbuchse prüfen • Netzkabel richtig anschließen • Lautstärke auf einen normalen Pegel einstellen • Den richtigen Kanal wählen
Verzerrung	• Die Lautstärke ist zu hoch	• Die Lautstärke auf einen annehmbaren Pegel einstellen
Nur ein Kanal funktioniert	• Unvollständiger LS-Anschluss • Ein- und Ausgänge sind nicht richtig angeschlossen • Links/rechts Balance ist an einer Seite aus	• LS richtig anschließen • Anschlüsse der Ein- und Ausgänge prüfen • Balance richtig einstellen

Technische Daten

Ausgangleistung (RMS) ..... 2 x 140W @ 4 Ohm
..... 2 x 100W @ 8 Ohm
THD ..... <2% (30-20kHz)
Frequenzgang..... 30Hz – 20kHz
Störabstand.....>77dB (A-gewichtet)
Nom. Eingangspegel/-impedanz 500mV
FM Band..... 87.5-107.5MHz in 0.1MHz Schritten
Nom. Lastimpedanz ..... 4 Ohm
Verbrauch ..... <130W
Versorgungsspannung ..... 220-240Vac ~ 50/60Hz

©Copyright LOTRONIC 2015

Abmessungen..... 430 x 330 x 89mm
Nettogewicht ..... 5,3 kg

Hinweise:
1. Die obigen Angaben sind nur Bezugswerte
2. Design und technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern, wenn dies zur Produktverbesserung dient.

Zubehör:
1 Anleitung
1x Fernbedienung

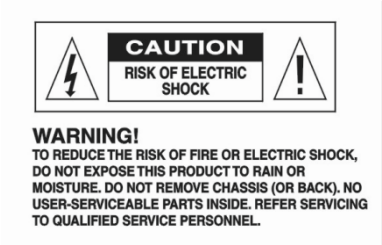
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

©Copyright LOTRONIC 2015

NL

Gefeliciteerd voor de aankoop van uw nieuwe versterker. Lees deze handleiding aandachtig door alvorens U de versterker gebruikt en bewaar ze voor latere raadpleging op.

Waarschuwingen:


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
WARNING!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE CHASSIS (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.

De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudinstructies.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

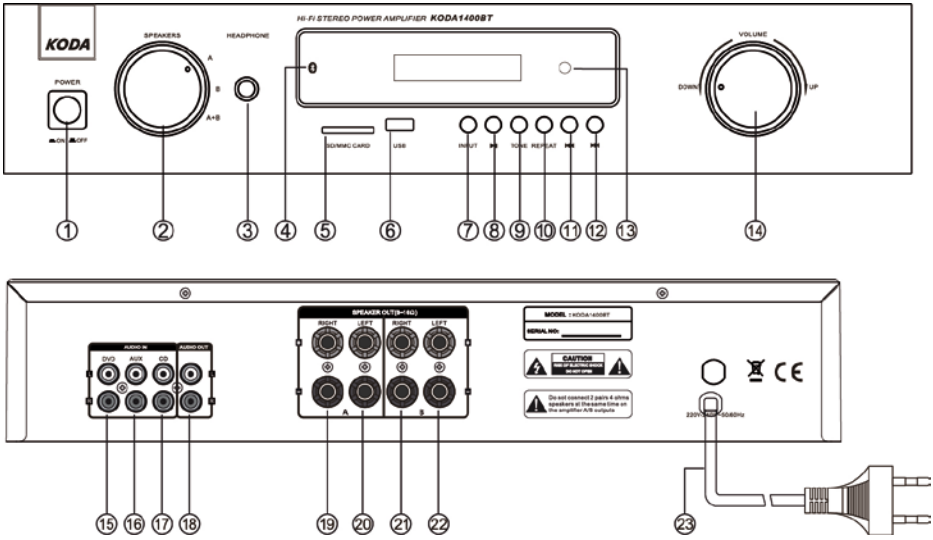
- De versterker alleen op een voedingsbron aansluiten die van hetzelfde type is zoals in de specificaties getoond.

Ontkoppeling van het net

- a) Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn
- b) Indien het toestel via een schakelaar wordt uitgeschakeld, moet deze duidelijk gemarkeerd en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Na gebruik of in geval van langere niet gebruik trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat geen vloeistoffen of voorwerpen binnen de behuizing dringen.
- Geen met vloeistof gevulde voorwerpen op de behuizing plaatsen.

©Copyright LOTRONIC 2015

Voor- en achterzijde

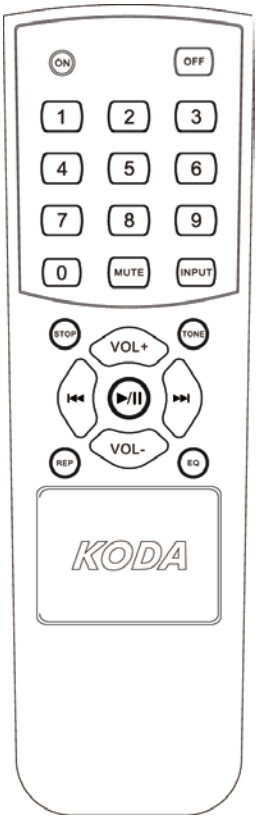


1. Aan/uit
2. Keuze van de luidspreker uitgang
3. Hoofdtelefoon uitgang
4. Bluetooth antenne
5. SD ingang
6. USB ingang
7. Ingangskeuze schakelaar:. Kies tussen USB, SD, Bluetooth, FM, DVD, AUX
8. Afspelen/pauze van muziek van USB/SD/BLUETOOTH
9. TONE: Drukken om bas of treble te kiezen. Met de VOL knop de klank instellen
10. Een keer drukken om de lopende track te herhalen, opnieuw indrukken om alle tracks in de USB/SD geheugen te herhalen
11. Kort indrukken om de vorige track de kiezen, lang indrukken om het volume de minderen
    In FM modus: kiezen van de vorige zender
12. Kort indrukken om de naaste track de kiezen, lang indrukken om het volume de verhogen
    In FM modus: kiezen van de vorige zender
13. Sensor van de afstandsbediening
14. Master volume controle
15. DVD ingang
16. AUX ingang
17. CD ingang

©Copyright LOTRONIC 2015

18. AUDIO uitgang
19. A kanaal luidspreker-uitg. rechts
20. A kanaal luidspreker uitgang links
21. B kanaal luidspreker-uitg. rechts
22. B kanaal luidspreker uitgang links
23. Netsnoer

Afstandsbediening



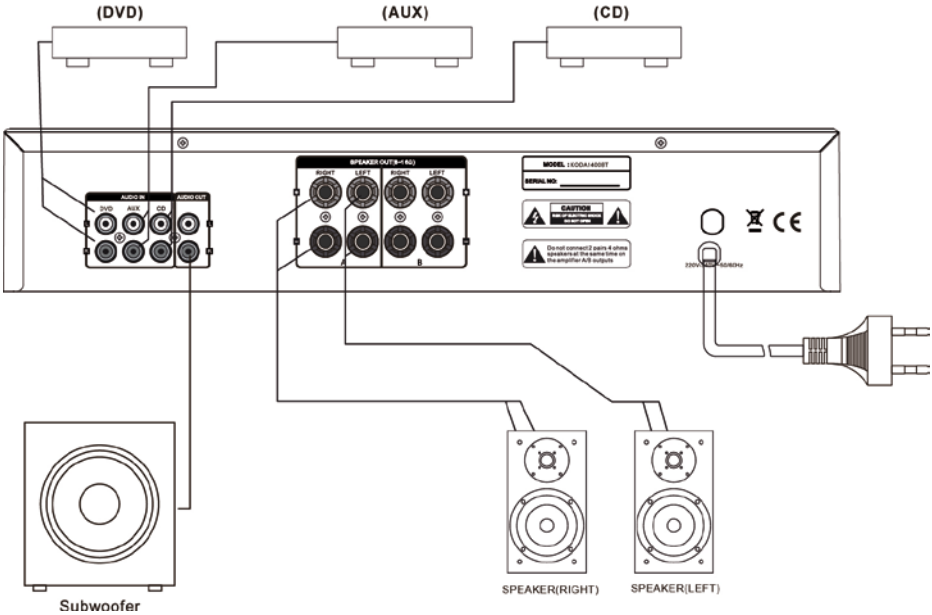
ON: Aanschakelen van de versterker.
OFF: Uitschakelen van de versterker
MUTE: Stop het geluid van de versterker. Opnieuw indrukken om het geluid weer aan te schakelen.
INPUT: Kies een ingangsbron tussen USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Stopt het afspelen van tracks op de USB/SD
TONE: Indrukken om TREBLE of BASS te kiezen. Druk VOL+ / VOL- om de waarde te verhogen of te verminderen.
REP: Een keer drukken om de lopende track te herhalen. Opnieuw drukken om alle tracks op de USB/SD te herhalen.
EQ: Kies een van de 7 voorgeprogrammeerde EQ voor de USB/SD muziek bron.
Cijfer toetsen: Toets het nummer van de gewenste track in om de track direct tie kiezen. De track wordt onmiddellijk afgespeeld.
VOL+: Drukken om het volume te verhogen
VOL-: Drukken om het volume te minderen
⏮: Drukken om de vorige track/radiozender te kiezen
⏭: Drukken om de volgende track/radiozender te kiezen
⏵⏸: Afspelen/pauzeren van het geluid van de USB/SD/BLUETOOTH ingangsbron
In FM modus: drukken om een automatische zoek en opslaan te starten.

Bediening

Alvorens u het systeem inschakelt doe alle aansluitingen volgends de boven staande afbeelding.
Let op de juiste polariteit. Draai alle volume controles naar beneden op het minimum.

©Copyright LOTRONIC 2015

Draai de ingangskeuzeschakelaar op de juiste positie en schakel het toestel aan. Na enkele seconden heeft het toestel de normale werkconditie bereikt. Stel het volume na uw wensen in.
Indien de zekering doorbrandt laat ze door een technicus door een identieke vervangen.
Indien de LED niet oplicht wanneer de versterker ingeschakeld wordt heeft de versterker een probleem. Schakel de versterker direct uit en los het probleem op. Schakel de versterker opnieuw aan.
Kies de luidsprekeruitgang volgends uw kabelverbinding d.m.v. de A/B schakelaar.
Indien de versterker aan twee paar luidsprekers op beide kanalen A en B, kies de A+B kanaal positie.
Waarschuwing: Nooit 2 paar 4 ohms luidsprekers tegelijkertijd op de A & B uitgangen aansluiten.



Bluetooth verbinding

Druk de INPUT toets op de afstandsbediening of op het frontpaneel om de Bluetooth functie te kiezen. Activeer de bluetooth functie op uw device en zoek naar bluetooth devices. De Bluetooth naam van het toestel is KODA1400BT. Vebindt de twee toestellen en speel uw muziek af.

FM: De luidsprekerkabel is ook de FM antenne. Als U de ontvangst wilt verbeteren, beweeg de kabel.

In geval van storing

Indien de versterker niet goed werkt controleer volgende punten in de tabel beneden. Indien uw probleem niet wordt opgelost raadpleeg uw dealer.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen geluid	• Slechte luidspreker aansluiting • Foute aansluiting van de audio ingang • Slechte aansluiting van de voedingsplug • Volume op het minimum ingesteld • Luidspreker uitgangskeuze schakelaar niet in de juiste positie	• Vast aansluiten • Audio ingang controleren • Netsnoer goed aansluiten • Volume op een geschikt niveau instellen • Kies de juiste luidspreker uitgang
Vervorming	• Het volume is te hoog	• Verminder het volume op een geschikt niveau
Geluid alleen van een kanaal	• Onvolledige luidspreker aansluiting • Onvolledige ingang/ uitgang kabel aansluitingen • Links/rechts balance is uit op een kant	• Vast aansluiten • Vast aansluiten • Balance juist instellen

Specificaties

Uitgangsvermogen (RMS) ..... 2 x 140W @ 4 Ohm
..... 2 x 100W @ 8 Ohm
THD ..... <2% (30-20kHz)
Frequentiebereik ..... 30Hz – 20kHz
Signaal ruis verhouding..... >77dB (A-weighted)
Ingangsniveau/impedantie 500mV
Lastimpedantie .....4 Ohm
Opgenomen vermogen ..... <130W
Voeding.....220-240Vac ~ 50/60Hz
Afmetingen ..... 430 x 330 x 89mm
Nettogewicht ..... 5,3 kg

©Copyright LOTRONIC 2015

Opmerkingen:
1. De specificaties hierboven zijn alleen referentiewaarden
2. Wisselingen in design en specificaties zonder aankondiging zijn voorbehouden

Toebehoren:
1x handleiding
1x afstandsbediening

De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.

Imported from China for:

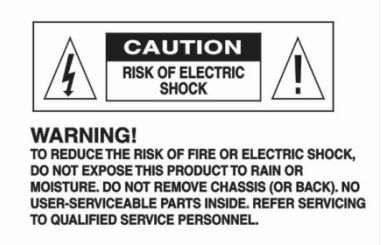
LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 1
B – 1480 SAINTES

©Copyright LOTRONIC 2015

PT

Obrigado por adquirir este novo amplificador. Por favor, leia o manual antes de usar o aparelho e guarde-o para referência futura.

Avisos:


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
WARNING!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE CHASSIS (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

O triângulo contendo um símbolo de um raio é destinado a alertar o utilizador sobre a presença de voltagens perigosas não isoladas dentro da estrutura do produto, que possui magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

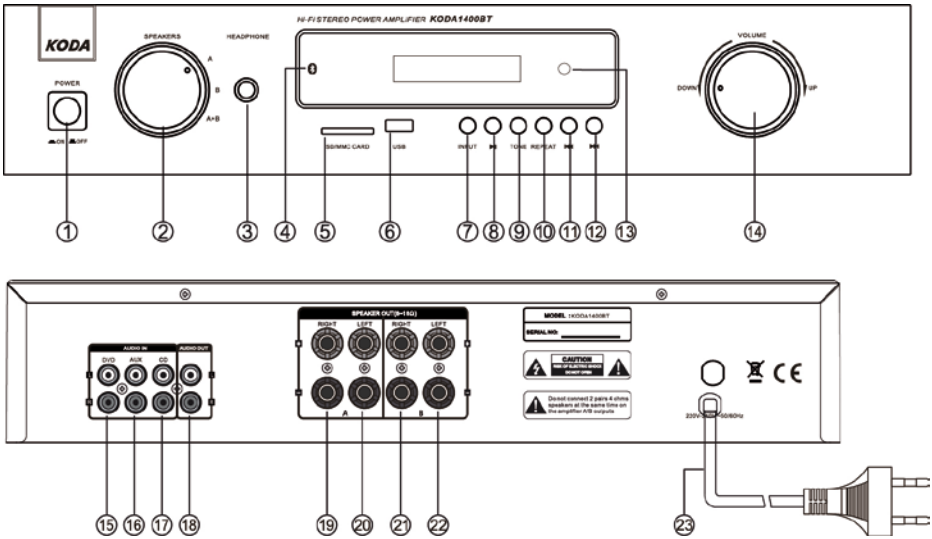
Um ponto de exclamação dentro de um triângulo serve para alertar o utilizador para a presença de informações importantes de operação e manutenção (assistência).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Ligue o aparelho apenas a uma fonte de alimentação do mesmo género que o descrito nas especificações.
- Quando a ficha de alimentação é usada como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desligamento deve estar sempre acessível.
- Sempre que um interruptor de alimentação de todos os polos é utilizado como o dispositivo de desligação, a localização no aparelho e a função do interruptor devem ser descritas e o interruptor deve estar sempre acessível.
- Desligue o aparelho da corrente quando não é utilizado durante um longo período de tempo.
- Não deixe nenhum objecto nem líquidos entrar na estrutura.
- Certifique-se de que nenhum líquido seja derramado na estrutura através das aberturas.

©Copyright LOTRONIC 2015

Descrição do Painel Frontal e Traseiro

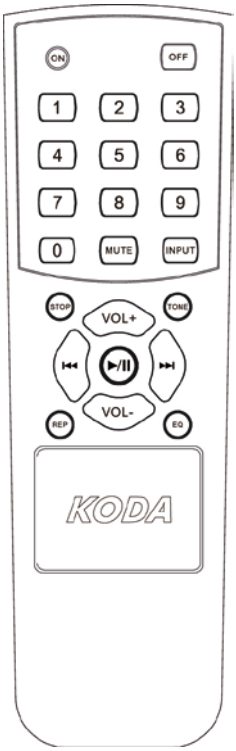


1. Botão para Ligar/Desligar
2. Selector de saída de colunas
3. Saída de Auscultadores
4. Antena Bluetooth
5. Entrada SD Card
6. Entrada Pen USB
7. Comutador de selecção de entradas: USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, AUX
8. Reproduzir/Pausar música para USB/SD/BLUETOOTH
9. TONE: pressionar para seleccionar Treble e Bass, e utilize o botão de volume VOL para ajuster o tom
10. Pressionar para repetir a música actual ou todas as músicas do suporte de memória USB/SD
11. Pressionar para seleccionar a música anterior. Longa pressão para mininuir o volume. Em modo FM: Pressionar para seleccionar estação FM anterior
12. Pressionar para seleccionar a música seguinte. Longa pressão para aumentar o volume. Em modo FM: Pressionar para seleccionar estação FM seguinte
13. Sensor do controlo remoto
14. Controlo de volume principal
15. Entrada jack para DVD
16. Entrada jack para AUX
17. Entrada jack para CD

©Copyright LOTRONIC 2015

18. Saída de AUDIO
19. Canal A direito para saída de colunas
20. Canal A esquerdo para saída de colunas
21. Canal B direito para saída de colunas
22. Canal B esquerdo para saída de colunas
23. Cabo de alimentação

Controlo Remoto



ON: Liga o Amplificador
OFF: Desliga o Amplificador
MUTE: Coloca o amplificador em SILÊNCIO. Pressionar novamente para cancelar
INPUT: Seleccionar a fonte de entrada entre USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Para a reprodução da música do USB/SD
TONE: Pressione para seleccionar TREBLE, BASS e pressione VOL+ / VOL- para aumentar e diminuir o Bass e Treble
REP: Pressione 1 vez para repetir a música actual na fonte de audio USB/SD. Pressione novamente para repetir todas as músicas na fonte de audio USB/SD input.
EQ: Seleccione um dos 7 modos de equalização pré-defenidos para a fonte de áudio USB/SD
Number buttons: Presisone o número da faixa que pretende aceder. A música começará automaticamente
VOL+: Pressione para aumentar o volume
VOL-: Pressione para diminuir o volume
⏮: Pressione para seleccionar a anterior música/estação
⏭: Pressione para seleccionar a próxima música/estação
⏵⏸ : Pressione para pausar/iniciar a reprodução da música seleccionada na fonte de áudio USB/SD/BLUETOOTH

Em modo FM, pressione para iniciar o modo de busca automatica de estações

©Copyright LOTRONIC 2015

Instruções de Operação

Antes de ligar o sistema, verifique se as ligações estão correctas de acordo com o gráfico.

Preste especial atenção à polaridade. Regule o volume para o valor mais baixo.

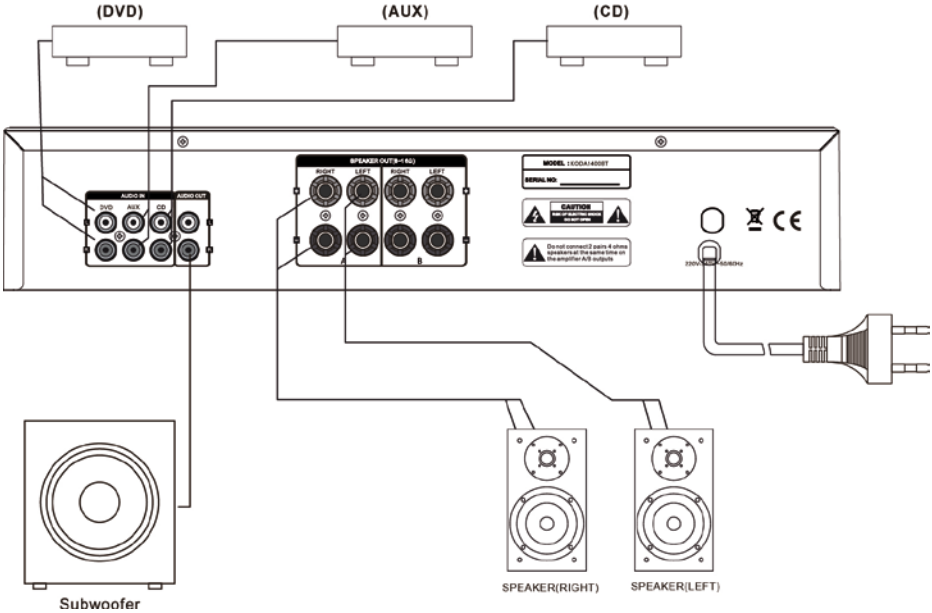
Gire o selector de entrada para a posição correcta e ligue a unidade. Alguns segundos depois, a unidade chegou a condição de trabalho normal. Ajuste o volume de acordo com a sua preferência.

Se o fusível queimar, entre em contacto com um técnico para substituir o fusível por um novo, que é idêntico ao original.

Se o LED não acender quando o amplificador é ligado, não significa que seja um defeito. Ligue imediatamente a alimentação externa de modo resolver o problema. Ligue-o novamente.

Use a função A / B para seleccionar a saída da coluna de acordo com a sua ligação dos cabos de colunas. Se o amplificador for ligado a dois pares de colunas em ambos os canais A & B, deverá seleccionar a posição de canal A + B.

Aviso: Não ligue 2 pares de colunas de 4 Ohms ao mesmo tempo as saídas do amplificador A & B.



©Copyright LOTRONIC 2015

Ligação Bluetooth

Pressione o botão INPUT no commando remote ou na unidade principal para seleccionar a função BLUETOOTH. Ligue a função Bluetooth no seu equipamento, tal como um smartphone, faça a pesquisa por novos equipamentos Bluetooth.

O nome Bluethooth que aparecerá novo será KODA1400BT, e emparelhe o seu equipamento com o amplificador KODA1400BT. Uma vez conectado, poderá agora reproduzir a sua música directamente no equipamento.

FM: Os cabos de coluna irão funcionar também como antenna. Caso pretenda melhorar a recepção, ajuste a posição do cabo das coluna.

Resolução de problemas

Se o amplificador não funcionar correctamente, verifique os pontos na tabela abaixo. Se não resolver o problema, por favor contacte o seu revendedor.

Problema	Causa	Solução
Sem som	• Más ligações na coluna • Ligação errada da fiche de entrada áudio • Má ligação da fiche de alimentação • Volume no mínimo • Selector de saída de coluna não está na posição correcta	• Fixe a ligação com firmeza • Verifique a fiche de entrada de áudio • Ligue o cabo de alimentação correctamente • Aumente o volume • Seleccione a saída de coluna correcta
Distorção	• O volume está demasiado elevado	• Reduza o volume para um nível mais adequado
Som de apenas um canal	• Ligação de coluna incompleta • Ligações do cabo de entrada/saída incompletas • Balance esquerdo/direito está off num dos lados	• Fixe a ligação com firmeza • Fixe a ligação com firmeza • Ajuste o balance correctamente

©Copyright LOTRONIC 2015

Especificações

Potência de Saída (RMS) ..... 2 x 140W @ 4 Ohms
..... 2 x 100W @ 8 Ohms
THD ..... <2% (30-20kHz)
Frequência ..... 30Hz – 20kHz
Sinal / ruido Nominal ..... >77dB (A-weighted)
Nível de entrada/impedância Nominal 500mV
Carga de impedância Nominal ..... 4 Ohms
Consumo ..... <130W
Fonte de alimentação ..... 220-240Vac ~ 50/60Hz
Dimensões ..... 430 x 330 x 89mm
Peso liquido ..... 5.3 kg

Notas:

1. As especificações acima são apenas para referência.
2. O design e especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Acessórios:

1x Manual de instruções
1x Controlo remoto

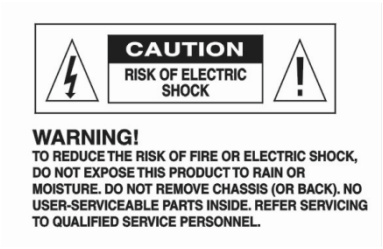
Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

©Copyright LOTRONIC 2015

RO

Multumim pentru achizitionarea noului amplificator. Va rugam sa cititi manualul inainte de a utiliza amplificatorul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.

Avertisment:


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
WARNING!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE CHASSIS (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Simbolul unui fulger in interiorul unui triunghi echilateral, avertizeaza utilizatorul asupra prezentei unei tensiuni potential periculoase, suficient de mari astfel incat sa prezinte risc de electrocutare pentru utilizator.

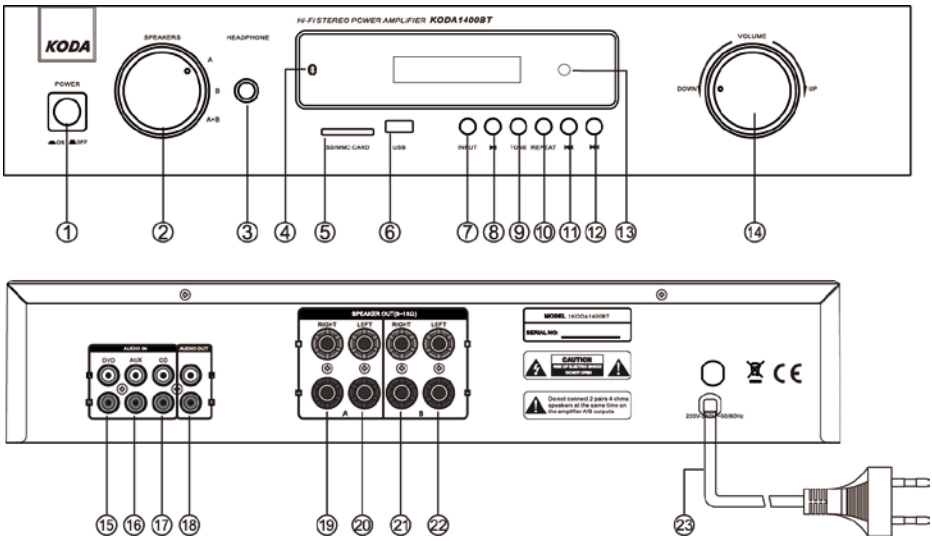
Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi echilateral avertizeaza utilizatorul asupra existentei unor instructiuni importante de functionare si service din manual. Consultati manualul de utilizare.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

- Conectati amplificatorul doar la o sursa de alimentare (retea de alimentare) de tipul celei descrise in specificatiile manualului.
- Cablul de alimentare de la retea trebuie sa fie usor accesibil.
- In cazul in care se foloseste un intrerupator multipolar, acesta trebuie sa fie usor accesibil.
- Deconectati amplificatorul de la retea in cazul in care nu il folositi o perioada mai lunga de timp.
- Incercati sa evitati patrunderea de obiecte sau substante lichide in interiorul carcasei.
- Asigurati-va ca in interiorul incintei amplificatorului nu vor patrunde lichide.

©Copyright LOTRONIC 2015

Descriere panoului frontal si panoului din spate

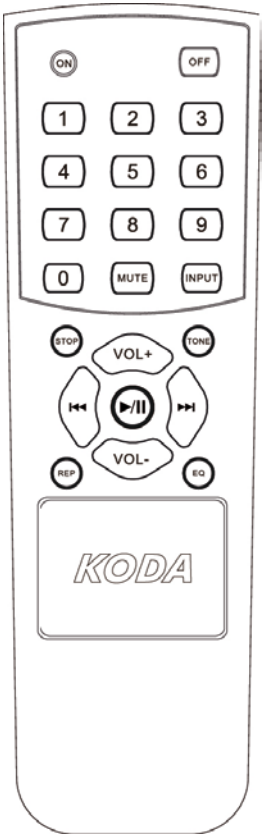


1. Comutator Pornire
2. Iesire Difuzor
3. Iesire Casti
4. Antena Bluetooth
5. Intrare SD card
6. Intrare stick USB
7. Comutator intrare: USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, intrare AUX
8. Redare/pauza muzica pentru USB/SD/BLUETOOTH
9. TON: apasati pentru a selecta treble, bass si utilizati butonul VOL pentru a regla tonul
10. Apăsați pentru a repeta melodia curentă /toate melodiile din memoria USB/SD
11. Apăsați pentru a selecta melodia anterioară. Apasati lung pentru a mari sau reduce volumul. In modul FM: apasati pentru a selecta postul anterior.
12. Apasati pentru a selecta melodia urmatoare. Apăsați lung pentru a crește volumul. In modul FM: apasati pentru a selecta postul urmator.
13. Senzor telecomanda
14. Control volum Master
15. Intrare jack DVD
16. Intrare jack AUX
17. Intrare jack CD
18. Iesire AUDIO
19. Iesire difuzor dreapta A

©Copyright LOTRONIC 2015

20. Iesire difuzor stanga A
21. Iesire difuzor dreapta B
22. Iesire difuzor stanga B
23. Cablu alimentare

Telecomanda



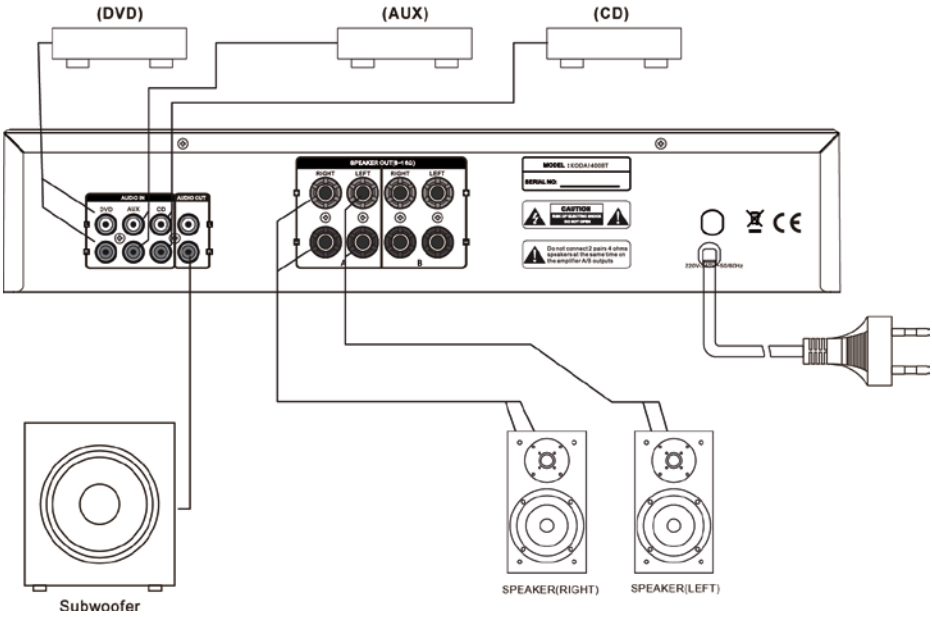
ON: Porneste amplificatorul.
OFF: Opreste amplificatorul.
MUTE: Opreste sunetul de pe amplificator. Apasati din nou pentru anulare.
INPUT: Selectati sursa de intrare dintre USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Oprește redarea muzicii de pe USB / SD.
TONE: Apăsați pentru a selecta TREBLE, BASS și apăsați VOL + / VOL- pentru a mari / reduce volumul de bas sau treble.
REP: Apăsați o dată pentru a repeta melodia curentă de pe sursa de USB / SD. Apăsați din nou pentru a repeta toate melodiile de pe USB / SD.
EQ: Selectati una dintre 7 presetari EQ.
Buton numere: Apăsați numărul a piesei dorite pentru acces direct. Redarea piesei va incepe automat.
VOL+: Apasati pentru a creste volumul.
VOL-: Apasati pentru a reduce volumul.
⏮: Apasati pentru a selecta melodia anterioara/melodia urmatoare
⏭: Apasati pentru a selecta melodia/statia urmatoare.
⏵⏸: Apasati pentru redare/pauza muzica de pe sursa USB/SD/BLUETOOTH.
In modul FM, apasati pentru a intra in cautare automata si salvare automata posturi.

Instructiuni de functionare

Inainte de a porni sistemul, va rugam sa efectuati toate conexiunile in mod corespunzator – vezi schema alaturata.
Va rugam sa fiti atenti la polaritate. Rotiti comutatorul volumului la minim.
Rotiti comutatorul de selectare a intrarii in pozitia corecta si porniti amplificatorul. Reglati volumul la nivelul dorit.

©Copyright LOTRONIC 2015

Daca siguranta se arde, va rugam sa contactati un tehnician pentru a o inlocui cu una noua, care sa aibe aceleasi caracteristici cu cea originala.
Daca LED-ul nu se aprinde atunci cand amplificatorul este pornit, inseamna ca exista o defectiune. Va rugam sa opriti alimentarea imediat si sa rezolvati problema. Porniti din nou alimentarea aparatului.
Utilizati functia A / B pentru a selecta iesirea difuzoarelor in functie de conexiunea prin cablu a difuzorului. In cazul in care amplificatorul este conectat la doua perechi de difuzoare de la ambele canale A & B, va rugam sa selectati pozitia canalelor A + B.
Atentie: Nu conectati 2 perechi de difuzoare de 4 ohmi in acelasi timp, la iesirile A & B ale amplificatorului.



Conexiune Bluetooth

Apasati butonul INPUT pe telecomanda sau pe unitate pentru a selecta functia BLUETOOTH. Porniti functia Bluetooth de pe dispozitiv (sau telefonul mobil) cautati dispozitivele Bluetooth. Numele Bluetooth al unitati este KODA1400BT, asociati mobilul KODA1400BT. Odată conectat, puteți reda muzica.

©Copyright LOTRONIC 2015

FM: Cablul difuzorului functioneaza ca antena FM. Dacă doriți sa îmbunătăți recepția FM, reglați poziția cablul difuzorului.

Depanare

In cazul in care amplificatorul nu functioneaza corespunzator, verificati posibilele defecte din tabelul de mai jos. In cazul in care problema persista, va rugam ca contactati furnizorul.

Problema	Cauze	Solutii
Fara sunet	• Conexiune incorecta a difuzorului • Conexiune necorespunzatoare a mufei intrarii audio • Conexiune incorecta a cablului de alimentare • Volum redus la minim • Selectorul de iesire a difuzorului nu este in pozitia corecta	• Conectati in conditii de siguranta • Verificati mufa intrarii audio • Conectati cablul de alimentare in mod corespunzator • Mariti volumul pana la nivelul dorit • Selectati iesirea corespunzatoare a difuzorului
Distorsiune	• Volumul este prea mare	• Reduceti volumul la un nivel acceptabil
Sunetul provine de la un singur canal	• Conexiune incompleta a difuzorului • Conexiuni incomplete ale sondelor de intrare/iesire • Balans stanga/dreapta oprit pe o parte	• Conectati in conditii de siguranta • Conectati in conditii de siguranta • Reglati balansul corespunzator

©Copyright LOTRONIC 2015

Specificatii

Putere de iesire (RMS) .....2 x 140 W @ 4 Ohmi
.....2 x 100 W @ 8 Ohmi
THD ..... <2% (30-20 kHz)
Raspuns in frecventa..... 30 Hz – 20 kHz
Raport S/N ..... >77dB (A-weighted)
Nivel intrare nominala/impedanta ..... 500 mV
Impedanta sarcina nominala ..... 4 ohmi
Consum .....<130W
Alimentare .....220-240Vac ~ 50/60Hz
Dimensiuni ..... 420 x 330 x 98 mm
Greutate neta.....5.3 kg

Note:

1. Specificatiile mentionate mai sus sunt doar cu titlu de referinta.
2. Desig-ul si specificatiile produsului pot fi supuse schimbarilor fara o instiintare prealabila.

Accessorii:

1 x manual de utilizare
1 x telecomanda

Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale si cereti informatii despre procedura.

©Copyright LOTRONIC 2015

SLO

Čestitamo vam za nakup vašega novega ojačevalca. Prosimo, preberite navodila pred uporabo naprave in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorila:

Trikotnik, ki vsebuje simbol strele je namenjena za opozarjanje uporabnika na prisotnost neizolirane nevarne napetosti v ohišju izdelka, ki je dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega udara.

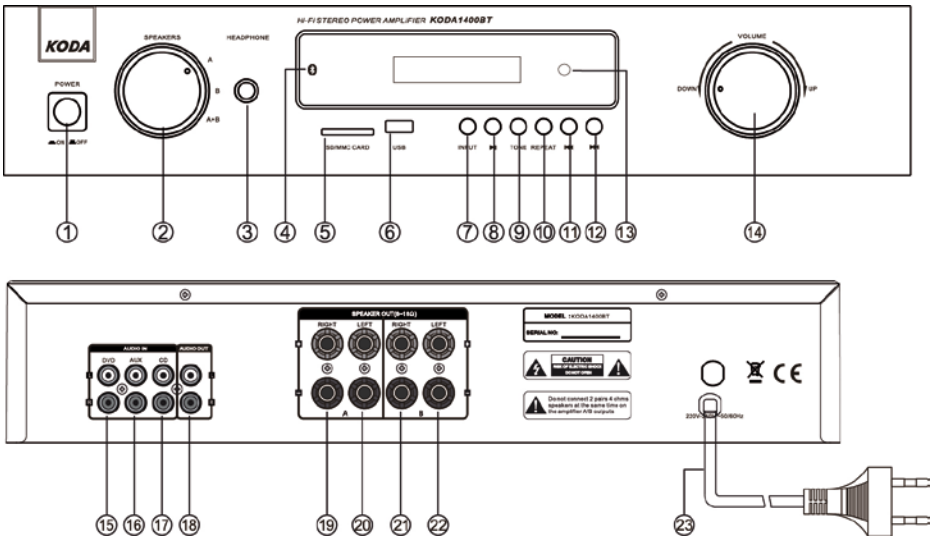
Klicaj v trikotniku je namenjen da opozori uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi aparata.

VARNOSTNA NAVODILA

- Priključite enoto le na električno omrežje, kot opisano v razpisni dokumentaciji.
- Če je omrežni vtič ali vijačni terminal kot sredstvo za prekinitev napetosti, mora biti enostavno dostopen za odklop naprave.
- Če se omrežno stikalo uporablja kot sredstvo za prekinitev napetosti, položaj stikala na aparatu in funkcija stikala morajo biti opisani in stikalo enostavno dostopno.
- Izključite napravo iz električnega omrežja, ko jo ne uporabljate dalj časa.
- Ne dovolite, vstop predmetov, niti tekočine v ohišje.
- Prepričajte se, da ni mogoče vstop tekočina v prostor skozi odprtine.

©Copyright LOTRONIC 2015

Opis sprednje in zadnje plošče

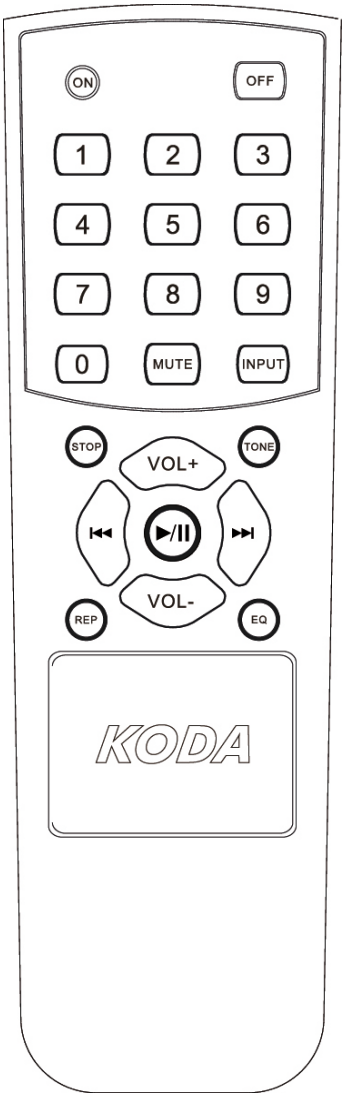


1. Stikalo za vklop/izklop
2. Izbirnik zvočniških izhodov
3. Izhod za slušalke
4. Bluetooth antena
5. SD card vhod
6. USB stick vhod
7. Izbirnik vhodov: USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, AUX vhod
8. Predvajanje/pavza za USB/SD/BLUETOOTH
9. TONE: pritisnite da izberete visoki toni, bas in uporabite VOL gumb za prilagoditev tonov
10. Pritisnite za ponovitev trenutne skladbe/vseh skladb nae USB/SD
11. Pritisnite za izbor prejšnje skladbe. Dolgi pritisk za zmanjšanje glasnosti. V FM načinu pritisnite za izbor prejšnje postaje
12. Pritisnite za izbor naslednje skladbe. Dolgi pritisk za povečanje glasnosti V FM načinu pritisnite za izbor naslednje postaje
13. Senzor daljinskega upravljalnika
14. Master kontrola glasnosti
15. DVD Jack vhod
16. AUX Jack vhod
17. CD Jack vhod
18. AUDIO izhod
19. A izhodni kanal zvočnika Desno

©Copyright LOTRONIC 2015

20. A izhodni kanal zvočnika Levo
21. B izhodni kanal zvočnika Desno
22. B izhodni kanal zvočnika Levo
23. Napajalni kabel

Daljinski upravljalec



ON: Vklop Ojačevalca.

OFF: Izklop Ojačevalca

MUTE: Vtiša zvok Ojačevalca. Pritisnite še enkrat za preklic.

INPUT: Izbor vira vhodnega signala USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN

STOP: Zaustavi predvajanje glasbe za USB/SD

TONE: Pritisnite za izbor TREBLE, BASS in pritisnite VOL+ / VOL- za zmanjšanje/povečanje visokih ali bas

REP: Pritisnite enkrat za ponovitev trenutne skladbe na USB/SD. Pritisnite še enkrat za ponovite vseh skladb na USB/SD input.

EQ: Izbere enega od 7 EQ prednastavljenih za USB/SD glasbeni vir.

Številčnica: Pritisnite številko želene skladbe za neposredni dostop. Skladba se začne samodejno predvajati.

VOL+: Pritisnite za povečanje glasnosti

VOL-: Pritisnite za zmanjšanje glasnosti

⏮: Pritisnite za izbor prejšnje skladbe/postaje

⏭: Pritisnite za izbor naslednje skladbe/postaje

▶ II : Pritisnite za predvajanje/pavzo glasbe za SB/SD/BLUETOOTH vhodni vir

V FM načinu, pritisnite za vstop v samodejno iskanje in samodejno shranjevanje postaj

©Copyright LOTRONIC 2015

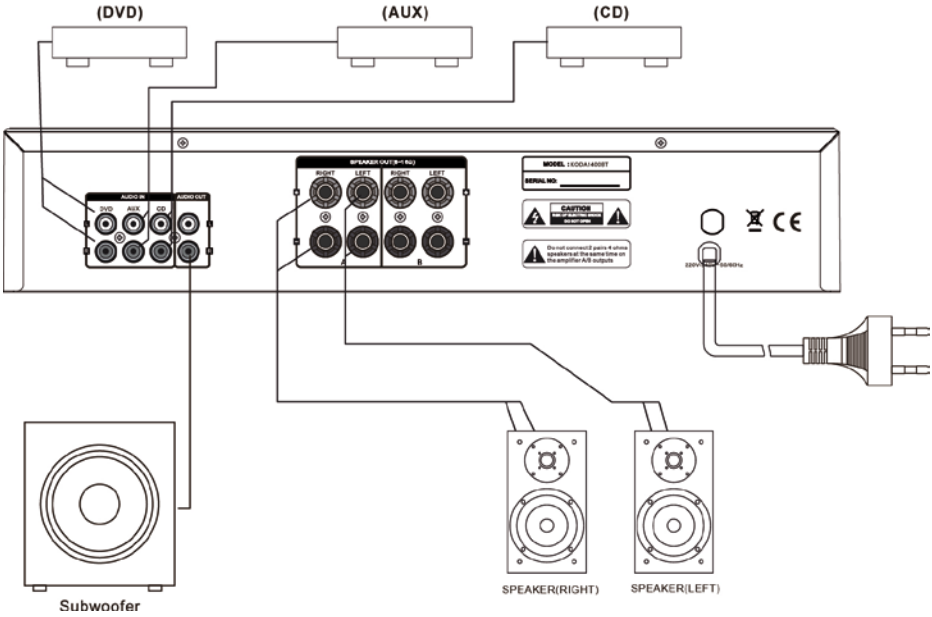
Navodila za uporabo

Pred priklopom sistema, prosim, da vse povežete pravilno po zgornji tabeli. Prosimo, bodite posebej pozorni na polariteto. Glasnost nastavite na najmanjšo. Obrnite stikalo za izbiro vhoda v pravilen položaj in moč aparata. Nekaj sekund kasneje enota doseže normalne delovne pogoje. Nastavite glasnost po vašem okusu. Če varovalka pregori, se obrnite na serviserja, da zamenjajte varovalko z novo, ki je enaka originalu.

Če LED ne zasveti, ko je ojačevalnik vklopljen, to pomeni, da je napaka. Prosimo, napravo takoj izklopite in rešite problem. Vklopite napajanje znova.

Uporabite funkcijo A / B za izbiro zvočnika moči glede na vašo povezavo zvočniških kablov. Če je ojačevalnik priključen na dveh parov zvočnikov, A in B kanalov, izberite A + B položaj kanala.

Opozorilo: Ne priključujte 2 para 4 omskih zvočnikov hkrati na A in B izhode Ojačevalca.



©Copyright LOTRONIC 2015

Bluetooth povezava

Pritisnite gumb INPUT na daljinskem upravljalcu ali napravi za izbiro BLUETOOTH funkcije. Vklopite Bluetooth funkcijo na vaši napravi (mobilni telefon, tablica), poiščite Bluetooth naprave. Bluetooth ime za ta ojačevalec je KODA1400BT, seznanite vašo mobilno napravo z KODA1400BT. Kos ta povezani, lahko predvajate vašo glasbo.

FM: Zvočniški kabel deluje kot FM antena. Če želite izboljšati FM sprejem, prilagodite položaj zvočniških kablov.

Odpravljanje težav

Če ojačevalec ne deluje pravilno, preverite točke v spodnji tabeli. Če to ne reši problema, se obrnite na prodajalca.

Problem	Vzrok	Rešitev
Ni zvoka	• Slaba povezava zvočnikov • Napačen priklop avdio vhod vtičnice • Slaba povezava omrežnega kabla • Glasnost na minimumu • Izbira zvočnikov ni v pravilnem položaju	• Priključite varno • Preverite vhodno avdio vtičnico • Priključite napajalni kabel pravilno • Nastavite glasnost na primerno raven • Izberite pravilni izhod zvočnika
Popačenje	• Glasnost je premočna	• Zmanjšajte glasnost na sprejemljivo raven
Zvok samo iz enega kanala	• Nepopolna povezava zvočnikov • Nepoploni vhod/izhod priključki • Levo/desno ravnovesje izključeno na eni strani	• Priključite varno • Priključite varno • Prilagodite ravnovesje, ustrezno

©Copyright LOTRONIC 2015

Tehnični podatki

Moč (RMS)	2 x 140W @ 4 Ohms
	2 x 100W @ 8 Ohms
Popačenje	<2% (30-20kHz)
Frekvenčni Razpon	30Hz – 20kHz
Razmerje Signal / Šum	>77dB (A-weighted)
Rated input level/impedance	500mV
Impendanca	4 Ohms
Poraba	<130W
Napajanje	220-240Vac ~ 50/60Hz
Mere	430 x 330 x 89mm
Teža	5.3 kg

Opombe:

1. Zgornji podatki so le za referenco.
2. Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila

Dodatki:

1x Navodila za uporabo
1x 2-phono / 2-phono kabel (1.5m)

Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte vaše lokalne oblasti ali svojega prodajalca o načinu za začetek izvajanja.

©Copyright LOTRONIC 2015

ES

Queremos felicitarle por la compra de este nuevo amplificador. Lea atentamente el manual de instrucciones, antes de la primera puesta en marcha y consérvelo para futuras consultas.

Advertencias:

ATENCION !

CON EL FIN DE EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCION, NO EXPONGA EL EQUIPO A LA LLUVIA O HUMEDAD. NO ABRA EL EQUIPO O LA PARTE TRASERA. EL EQUIPO, NO CONTIENE NINGUNA PIEZA SUSTITUIBLE POR EL USUARIO. TODAS LAS REPARACIONES HAN DE SER EFECTUADAS POR UN TECNICO CUALIFICADO.

El triángulo con el rayo dentro, avisa al usuario sobre la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo, que son de una magnitud suficiente como para provocar una descarga eléctrica.

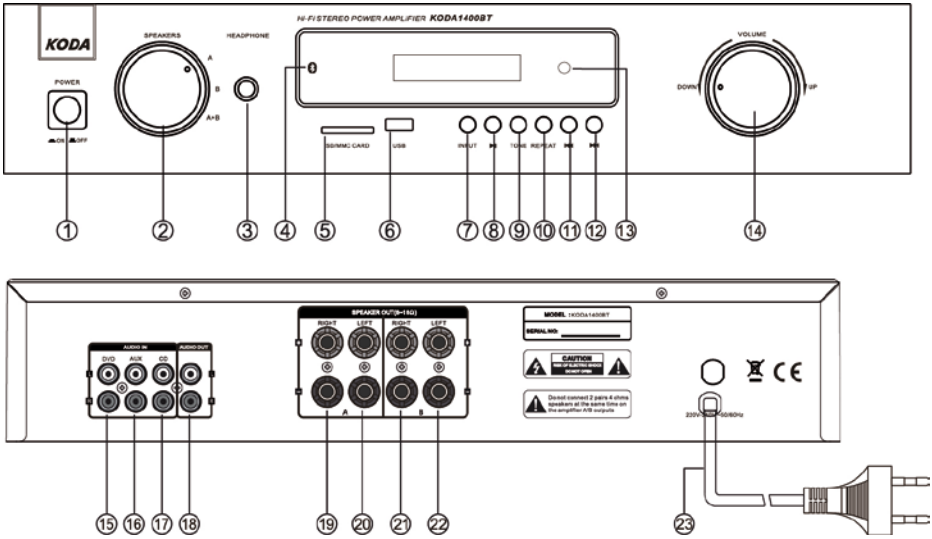
El punto de exclamación dentro del triángulo llama la atención del usuario sobre la presencia de informaciones importantes contenidas en este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conecte el amplificador únicamente a un enchufe que tenga la tensión especificada en las características técnicas del equipo.
- Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo se utilicen como dispositivo de desconexión, este dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible.
- Si un interruptor omnipolar se utiliza como dispositivo de desconexión, el emplazamiento en el equipo y la función del interruptor deben estar descritos y este conmutador ha de permanecer fácilmente accesible.
- Desconecte el equipo de la corriente en caso de una no utilización prolongada del equipo.
- No deje penetrar objetos ni líquidos dentro del equipo.
- No ponga recipientes con líquidos cerca del equipo.

©Copyright LOTRONIC 2015

Descripción del frontal y el panel trasero

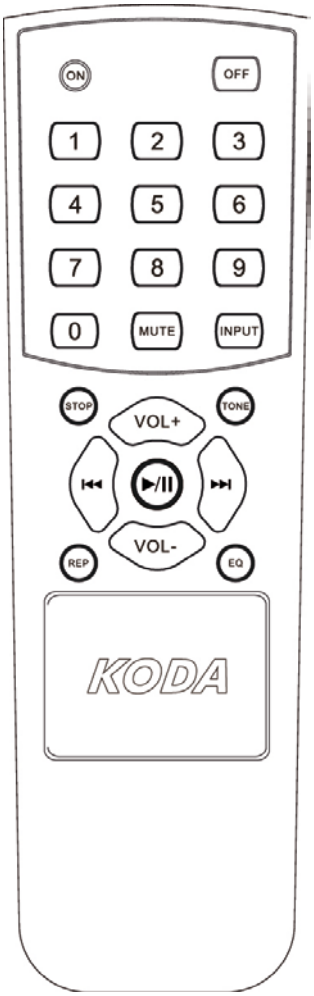


1. Interruptor general
2. Selector de altavoces
3. Salida de auriculares
4. Antena Bluetooth
5. Entrada SD
6. Entrada USB
7. Selector de entrada : USB, SD, BLUETOOTH, FM, DVD, AUX
8. Lectura/pausa de los ficheros en USB, SD o Bluetooth
9. TONE : Apriete para seleccionar TREBLE, BASS y utilice el botón de volumen para ajustar la tonalidad
10. Apriete para repetir el título en curso o todos los títulos del PEN USB o tarjeta SD.
11. Presión corta para seleccionar el título anterior, presión corta, para disminuir el volumen. En modo FM, selección de la memoria anterior.
12. Presión corta para seleccionar el título siguiente, presión corta, para aumentar el volumen. En modo FM, selección de la memoria posterior.
13. Receptor de mando a distancia
14. Control de volumen general
15. Entrada DVD
16. Entrada AUX
17. Entrada CD

©Copyright LOTRONIC 2015

18. Salida audio
19. Salida Altavoz Derecho canal A
20. Salida altavoz izquierdo canal A
21. Salida altavoz derecho canal B
22. Salida altavoz izquierdo canal B
23. Cable de corriente

Mando a distancia

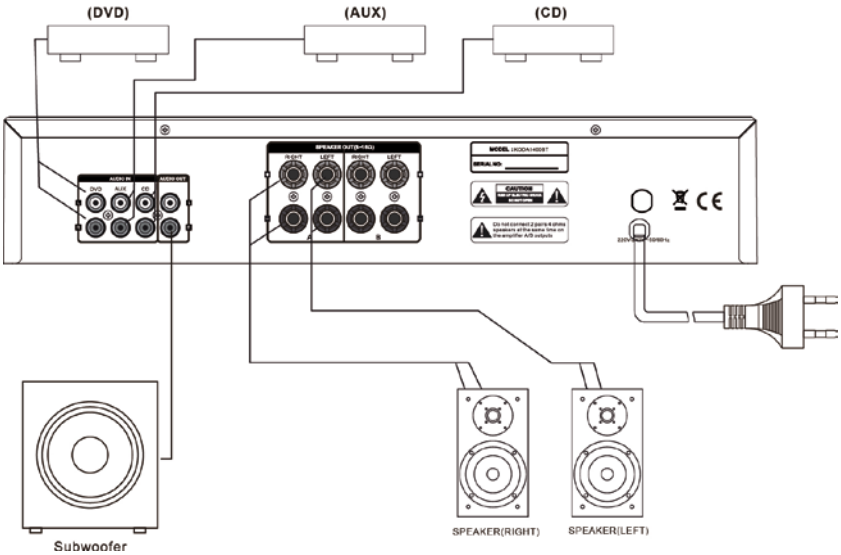


ON: Encendido del amplificador.
OFF: Apagado del amplificador
MUTE: Corta el sonido. Apriete de nuevo para volver al sonido.
INPUT: Selección de la fuente de entrada USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN
STOP: Parada de lectura de los ficheros USB/SD
TONE: Apriete para seleccionar los graves o agudos y apriete VOL+ / VOL- para aumentar o disminuir los graves y los agudos.
REP: Apriete una vez para repetir el título en curso en la fuente USB o SD. Apriete una segunda vez para repetir todos los títulos.
EQ: Seleccione uno de las 7 ecualizaciones pregrabadas. Parea la fuente de entrada USB/SD.

Teclas numéricas: Apriete en el número de título seleccionado para acceder directamente. La lectura comienza automáticamente.
VOL+: Aumenta el volumen
VOL-: Baja el volumen
⏮: Selección del título/Memoria anterior
⏭: Selección del título/Memoria siguiente
⏵⏸: Lectura/Pausa de la música, en la fuente de entrada USB/SD/BLUETOOTH
En modo FM, apriete para comenzar la búsqueda y memorización automática de las emisoras.

©Copyright LOTRONIC 2015

Utilización



Antes del encendido del equipo, asegúrese de que todas las conexiones están correctamente efectuadas, según se indica en el esquema.
Respete la polaridad!

Baje completamente todos los controles de volumen.
Ajuste el selector de entrada en la fuente correcta y encienda el amplificador.
Algunos segundos después, el amplificador estará en disposición de sonar. Ajuste el volumen a su gusto.
El fusible solo puede ser cambiado por un técnico cualificado. El nuevo fusible ha de ser de idénticas características al original.
Si el LED no se ilumina cuando se enciende el amplificador, hay un mal funcionamiento en alguna parte. Apague inmediatamente el amplificador y resuelva el problema antes de volver a conectar el equipo.
Seleccione el canal en el que ha conectado sus altavoces. Si al amplificador se le han conectado dos pares de altavoces al mismo tiempo, selecciones la posición A+B.
Advertencia: No conecte dos pares de altavoces de 4 ohmios a la misma vez en las salidas A + B del amplificador.

©Copyright LOTRONIC 2015

Conexión BLUETOOTH
Apriete en el botón INPUT en su mando a distancia o en el frontal del equipo, y seleccione BLUETOOTH. Active la función BLUETOOTH de su dispositivo (p.ej. su Smartphone) y haga la búsqueda de dispositivos cercanos. El amplificado se identifica como KODA1400BT. Empareje su dispositivo con KODA1400BT y escuche su música.

Antena FM
El cable de altavoz, también es utilizado como cable de antena FM. Si usted necesita mejorar la recepción, desplace este cable.

Diagnóstico de fallos
Si el amplificador no funciona correctamente, verifique los puntos de la tabla de debajo. Si el problema persiste, contacte con su vendedor.

Problema	Causa	Solución
No hay sonido	• Mal conexionado de los altavoces • Mal conexionado de la entrada de audio • Mal conexionado a la corriente • Volumen bajado al mínimo • Selector de altavoces en mala posición	• Conecte firmemente los altavoces • Verifique el conexionado de la entrada de audio • Conecte correctamente el cable de corriente • Aumente el volumen a un nivel adecuado • Seleccione la salida adecuada de altavoces
Distorsión	• El volumen está muy fuerte	• Baje el volumen a un nivel aceptable
El sonido, solo sale por un canal	• Mal conexionado • Mal conexionado de entrada/salida • El balance izquierda/derecha está a cero en uno de los lados	• Verifique el conexionado • Verifique el conexionado • Ajuste correctamente el Balance

©Copyright LOTRONIC 2015

Características técnicas

Potencia de salida (RMS) ..... 2 x 140W en 4 Ohmios
..... 2 x 100W en 8 Ohmios
THD ..... <2% (30-20kHz)
Banda pasante ..... 30Hz – 20kHz
Relación S/R ..... >77dB (ponderado A)
Nivel/impedancia de entrada nominal 500mV
Banda FM ..... 87.5 – 107.5MHz en etapas de 0.1MHz
Impedancia de carga nominal ..... 4 Ohmios
Consumo ..... <130W
Alimentación ..... 220-240Vac ~ 50/60Hz
Dimensiones 5,3
Peso..... 5,3 kg

Notas:
1. Las características descritas, simplemente constituyen una referencia.
2. El diseño y las características pueden ser cambiados sin previo aviso si aportan una mejora al producto.

Accesorios:
1x Manual de uso
1x Cable 2 RCA a 2 RCA (1,5m)

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser tirados a las basuras domésticas. Hágalos reciclar en un lugar adecuado para ello. Pregunte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

Imported from China for:

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 1
B – 1480 SAINTES

©Copyright LOTRONIC 2015